



QUARTIER KUNST
WIJK DES ARTS

*Sous la présidence d'honneur de Sa Majesté le Roi Albert II
Onder het erevoorzitterschap van Zijne Majesteit Koning Albert II*

**Concours d'Idées pour la requalification des
Jardins situés devant le Palais Royal de Bruxelles**

**Ideeenwedstrijd voor de herkwalificatie van de
Tuinen voor het Koninklijk Paleis van Brussel**

Synthèse du Jury / Synthese van de Jury

Mention spéciale / Eervolle vermelding

JNC International





Version française

Partant d'une analyse de la situation des jardins « en bas-fonds », de leur différence de niveaux (à corriger), de la nécessité d'une mise en scène forte intégrant l'importance du cycle naturel de l'eau et l'intérêt d'un miroir d'eau reflétant le palais royal en écho aux bassins du parc de Bruxelles, s'inspirant des grands paysages de la Belgique comme de la sensibilité des peintres paysagistes, et voulant cultiver les liens vivants entre la ville et la nature, la proposition de 3 jardins basés sur l'eau voire « engloutis » par elle est très audacieuse, complexe et techniquement élaborée. S'inscrivant dans la structure existante mais en travaillant le relief in situ avec des matériaux belges, les jardins présentent 3 paysages évoquant les 3 bassins versants de la Belgique : l'Yser, l'Escaut et la Meuse soit un polder, un marais et la vallée mosane. Évolutive selon les saisons, parfois réduite à des rivières sèches ou parfois élargie en douves castrales, la composition est fondée sur la récupération d'un maximum d'eau de pluie sur site et aux alentours, la biodiversité des milieux humides et leurs riches écosystèmes ainsi que les enjeux bioclimatiques, notamment. C'est un jardin à contempler, inaccessible et tout en horizontalité mais pouvant accueillir des installations artistiques. C'est l'audace très étudiée du projet qui a retenu l'attention du jury.

Nederlandstalige versie

Dit voorstel gaat uit van een analyse van de bestaande tuinen "en bas-fonds" en hun (te corrigeren) niveauverschil. Ze vertrekt vanuit de noodzaak om te komen tot een sterke omgeving waarin het belang van de natuurlijke watercyclus en het belang van een waterspiegel die het Koninklijk Paleis weerspiegelt in navolging van de waterbekkens van het Brusselse Warandepark, die zijn geïnspireerd op de grote landschappen van België en door de gevoeligheid van landschapsschilders. Met als doel de levende banden tussen de stad en de natuur te cultiveren, is het voorstel om 3 tuinen op basis van water, of er zelfs door "opgeslokt" te worden, zeer gedurfd, complex en technisch uitdagend. Passend in de bestaande structuur, maar met gebruik van Belgische materialen om het reliëf ter plaatse te bewerken, presenteren de tuinen 3 landschappen die doen denken aan de 3 stroomgebieden van België: de IJzer, de Schelde en de Maas, d.w.z. een polder, een moeras en de Maasvallei. Deze compositie evolueert naargelang de seizoenen, soms gereduceerd tot droge rivieren of soms vergroot tot kasteelgrachten, en is gebaseerd op het opvangen van een maximum aan regenwater ter plaatse en in de omgeving, de biodiversiteit van



wetlands en hun rijke ecosystemen, evenals met name bioklimatologische kwesties. Het is een tuin om te contempleren, ontoegankelijk en horizontaal uitgewerkt, maar ook geschikt voor artistieke installaties. De aandacht van de jury werd gevestigd op de weloverwogen stoutmoedigheid van het project.

